

Совместный проект  
Синодального  
информационного отдела  
Московского Патриархата,  
Иркутской епархии  
и общественно-  
политической газеты  
«Областная»



## Диана Гурцкая: «Я люблю жизнь!»

**Впервые она вышла на большую сцену в десять лет, в 17 ее узнала вся страна. Хрупкая, ранимая, красивая, тонко чувствующая, с прекрасным голосом, Диана Гурцкая как-то сказала: «Я пою, и значит, я живу». И этим умением преодолевать преграды, находить силы и добиваться своего она хочет поделиться с другими...**

и уверенности больше. Но несмотря на то, что я чего-то достигла в своей профессии, многое до сих пор приходится доказывать. Например, что ношение черных очков никак не влияет на мои вокальные данные и на умение общаться с людьми... Только представьте себе, что чувствуешь, когда о тебе говорят: «Показывать Гурцкую в телефире — значит, расстраивать людей. Это же не совсем эстетично — слепая на экран» (так мне сказали на одном из федеральных телеканалов). Когда такое слышишь, думаешь: «Ну зачем же так?» С другой стороны, — а кто сказал, что должно быть легко? Жизнь — сложная. Но я готова простить этих людей, потому что каждый может ошибиться. Мы все должны уметь просить друг друга.

До сих пор люди задают глупые вопросы, например: «А вы сами едите?» В этих случаях приходится призывать на помощь чувство юмора... Есть те, которые считают, раз я в черных очках, значит — не люблю жить и потому должна быть угрюмой и неразговорчивой. Поэтому мне всегда хочется крикнуть: «Я люблю жизнь! Я не кусаюсь и абсолютно нормальная. Я отличаюсь от вас лишь тем, что ношу черные очки, а рядом со мной всегда есть помощник».

Кстати, многие незрячие ходят без сопровождения. Несмотря на то что улицы наших городов не приспособлены для тех, кто передвигается с помощью белой трости, как и для других людей с

ограниченными возможностями. В России, увы, таких людей не воспринимают. Видя человека с тростью, переходящего дорогу, прохожие ахают, охают, с жалостью глядят вслед. Но поймите: просто жалости здесь мало — нужна помощь! Бесплезно рассуждать о правах людей с ограниченными возможностями, нужно меняться самим. И если вы знаете, что соседка по подъезду передвигается на коляске, то чего проще — собраться всем соседям вместе и сделать пандус, чтобы ей было легче выходить на улицу. Но, увы, на деле редко так случается. Скорее уж найдутся недовольные, которые скажут свое категорическое «нет» пандусам и подъемникам. Но если вы не умеете задумываться о тех, кто рядом, то подумайте хотя бы о себе, ведь завтра помощь может понадобиться вам самим.

Помню, как в одном из европейских городов я с братом спустилась в кафе позавтракать. Заказала кофе, а брат отошел. Я сижу одна, и тут ко мне подходит официант. Абсолютно спокойный он берет мою руку и подводит ее к чашке с кофе. Без вопросов, без лишней эмоций, без слов сочувствия. Мелочь? Но когда сталкиваешься с подобным отношением, становишься легко. Это ж надо: никто тебя ни о чем не спрашивает! Подобные впечатления я нашла в книге «Черным по белому» Рубена Гальего. Очень советую прочесть. Писатель — инвалид-колясочник, у которого еще и проблемы с руками, описывает,

как он воспитывался в детских домах, а затем в первый раз оказался за границей. Там он почувствовал себя совершенно другим человеком: когда он передвигался на коляске, никто не оглядывался ему вслед, он спокойно купил что-то в супермаркете, как и все остальные люди, зашел в ресторан и поел. Во всех этих историях он проводит параллели с Россией. Но не стоит восторгаться заграницей. У них плохо в другом: холодный рассудок заслонил голос сердца. Любить, как у нас, не умеют нигде. Однако многое у нас хотелось бы изменить.

### ВЫЙТИ ИЗ РЕЗЕРВАЦИИ

Когда я поняла, что мне удалось обрести уверенность в себе, то захотелось помогать другим, все-таки в людей веру в то, что все непременно получится, главное — желание. Я не хочу, чтобы на незрячих смотрели как на пришельцев из космоса. Они нормальные люди, и мне очень жаль, что это приходится многократно повторять. Увы, но иначе до окружающих не достучаться.

Так появился благотворительный фонд «По зову сердца», идею которого придумал мой муж. Он существует уже три года, но я все еще считаю себя начинающей. Нашей команде удается сделать многое, но хотелось бы большего. Меня радует, что на своем пути я встречаю много людей, готовых прийти на помощь.

с. 7»

## Сбор средств для пострадавших от наводнения



28 августа 2013 года, в праздник Успения Пресвятой Богородицы, после Божественной литургии в Успенском соборе Московского Кремля, Святейший Патриарх Московский и всея Руси Кирилл выступил с призывом к верующим принять активное участие в общецерковном сборе средств для пострадавших от наводнения на Дальнем Востоке и Южном Урале.

с. 7»

Владимир Легойда

## Морализаторское

**Почти сорок лет назад А. И. Солженицын написал эссе под названием «Жить не по лжи». Эти слова прочно вошли в обиход отечественной интеллигенции, став общепринятым девизом честности. А что такое «жить не по лжи» в религиозном смысле?**



Оттолкнемся от обратного: жить по лжи, значит — жить с дьяволом. Потому что в Евангелии Христос прямо называет дьявола *отцом лжи*. Значит, жить не по лжи — это жить с Богом. Такая вот простая и одновременно сложная альтернатива. История лжи, согласно Библии, в нашем мире начинается с обмана дьяволом прародителей, когда он спрашивает Еву: *подлинно ли сказал Бог: не ешьте ни от какого дерева в раю?* (Быт 3:1) Классическая схема: чтобы правда перестала быть правдой, не нужно говорить прямо противоположные ей вещи, надо ее лишь чуть-чуть изменить, и дальше все уже зависит от согласия слушающих на это «чуть-чуть».

с. 7»

Протоиерей Павел Великанов

## Литургия

Общее дело или частный бизнес?



Когда стоишь перед Престолом и возлащаешь ектенью оглашенных — очень трудно избавиться от постоянно приходящей мысли, где бы взять этих оглашенных, чтобы было, о ком молиться, а не просто выказывать свое почтение строгому соблюдению богослужебного устава. И тут же — а вот в храме стоит сейчас непраздная юная женщина, у которой ой как всё не просто, и не только потому, что это — впервые: о ней Церкви как молиться? Как о «большой»? Но разве беременность у нас теперь считается «болезнью», с которой надо бороться? Тогда может быть молиться «на начало всякого благого дела»? Так вроде как само «начало» уже успешно свершилось! «На всякое прошение!» Тоже как-то уж слишком универсально. А других молитв в поддержку этой прекрасной женщины, как это ни странно, у нас нет.

Да и вопрос не только в беременных: сама жизнь сегодня выталкивает людей в храм с огромным количеством проблем и бед — не в молитве ли найдется разрешение? В наших требованиях есть молитва над солью и сосудом осквернившимся — зато молитвенных последований о реальных проблемах нашего современника почти что и нет. Зато есть и целая ектенья, и молитва о несуществующих оглашенных, которых потом диаконны громоздятся вроде как «извозять», чтобы не мешали «полноценным христианам» молиться.

И ничего тут не скажешь: хороший пример верности музейному византийскому православию, и только. Странно ли это? Увы, нет. Почему-то так случилось, что к началу XXI века наша Церковь пришла в состояние хронического многовекового испуга — как бы чего не вышло!..

с. 8»

# «Православная Русь» в Иркутске

Выставка-форум «Православная Русь» 8 сентября завершает свою работу

На неделю Иркутск стал местом паломничества православных верующих. В областном центре со 2 по 8 сентября работает III Межрегиональная церковно-общественная выставка «Православная Русь». В ней участвуют представители 150 храмов, монастырей, соборов и церквей из Украины, Белоруссии, Молдовы, Греции, Израиля, которые привезли десятки чудотворных икон.

«Православная Русь» — уникальный выставочный проект, осуществляемый по благословению Святейшего Патриарха Московского и Всея Руси Кирилла. В нашем регионе мероприятие организовано Иркутской епархией, правительством Иркутской области и выставочным объединением «РЕСТЭК».

Православные верующие начали стекаться к месту выставки рано утром и смиренно ждали открытия. Многие держали в руках псалтыри и читали молитвы. Паломники из Братского прихода исполняли икосы — церковные песнопения, прославляющие святое или празднуемое событие.



В церемонии открытия выставки приняли участие губернатор Иркутской области Сергей Ерощенко, митрополит Иркутский и Ангарский Вадим, заместитель губернатора — руководитель аппарата губернатора и правительства Иркутской области Владимир Дорощев, атаман Иркутского войскового казачьего общества Николай Шахов.

Духовный центр выставки — чтимая икона «Знамение Пресвятой Богородицы». В Иркутске в конце XVII века в честь иконы был основан женский Знаменский монастырь, ставший мощным очагом духовной культуры в Иркутской епархии. В монастыре икону особо почитали, о чем свидетельствует богатый оклад, вышитый монастырскими мастерицами в технике золотного шитья, украшенный драгоценными камнями.

Перед этой иконой митрополит Иркутский и Ангарский Вадим провел молебен. Владыка отметил, что эта выставка проходит в год, когда наша страна празднует 1025-летие Крещения Руси. — Вот уже более тысячи лет Русь просвещена Крещением от времен Святого князя Владимира и свидетельствует свою истинную принадлежность великому, неисчерпаемому, высочайшему учению Христа Спасителя, в основе которого лежит удивительное свойство — любовь Бога к нам. Эта выставка — напоминание и достижение этого. Возрождение православия предшествовал период, который, казалось бы, навсегда вытравил из сердец людей понятие церковности. Но осталось учение Христа, выросло и дало те плоды, которые мы видим сейчас на выставке, — провозгласил Владыка.

Глава Иркутской митрополии поблагодарил организаторов форума и всех тех, кто не посчитавшись с расстояниями и трудностями, прибыл в иркутский Сибэкспоцентр.

— Народы Сибири всегда жили с верой, и эта выставка найдет отклик у жителей нашего многонационального и многоконфессионального региона, — отметил губернатор области Сергей Ерощенко.

В выставке принимают участие церковные и светские организации, связанные своей деятельностью с Церковью



— Иркутская епархия, монастыри, издательства, ювелирные и иконописные мастерские, храмы, православные товаропроизводители. Участники демонстрируют многоплановое служение Русской Православной Церкви, ее просветительскую, миссионерскую, паломническую, образовательную деятельность.

В день открытия посетители увидели церковную утварь, облачения, книги, иконы, ювелирные изделия, керамику, сувениры, а также лекции, фильмы, духовную и классическую музыку на электронных носителях. Монастыри и крестьянские хозяйства из России привезли в Иркутск мед, пряники, лекарственные травы.

Иркутянка Елена Нефедова пришла на выставку десятилетней дочкой Леной. — К нам приехали гости со всей России, с разных приходов, из многих монастырей, и это уже интересно. Я купила эфирные масла и продукцию из хвойных деревьев. Выставка икон, выполненных в разных техниках, — это вообще чудо. Мы каждый год на эту выставку приходим, и нам интересно.

Жительница Ангарска Светлана Ищенко приехала помолиться иконе

Божией Матери «Неупиваемая чаша». Икона Богородицы, происходящая из Введенского Владычного монастыря Серпухова известна с 1878 года и почитается в Русской православной церкви как чудотворная. Считается, что молящиеся перед этим образом могут получить исцеление от болезней, в том числе от алкоголизма и наркомании.

Предприниматель Татьяна Лопарская из Усть-Илимска беседовала с монахиней Иверского женского монастыря (г. Выкса Нижегородской области).

— Я искала ответы на мучающие меня вопросы. Мне пояснили, что добрые дела в очах Божиих имеют разную цену, есть в них воинские добрые и спасительные, а есть и такие, которые спасения не приносят. Есть добродетели, которые совершаются из любви к Богу как заповеди Божии для очищения сердца от страстей, для спасения души. А есть и такие, которые человек делает из выгоды и расчетов земных. Мне дали совет — если хочешь, чтобы добро твое было Богу приятно и для души твоей спасительно, позаботься, чтобы оно было чисто и делалось во всем согласно с заповедями Божиими.

с. 6»

НОВОСТИ

**ДЕНЬ ПАМЯТИ ПРЕПОДОБНОГО СЕРАФИМА САРОВСКОГО В ХРАМАХ ИРКУТСКОЙ МИТРОПОЛИИ**



Святой преподобный Серафим Саровский особенно почитаем православными верующими в России. 1 августа 2013 года исполнилось 110 лет со дня обретения мощей преподобного Серафима Саровского и 180 лет со дня его кончины.

Епископ Братский и Усть-Илимский Максимилиан после литургии в храме города Братска — Всех Святых в земле Российской просиявших обратился к собравшимся с проповедью о жизни и подвиге преподобного: «Подвиг не-

обязательно должен быть таким, как у святого. У каждого из нас свои силы и свои дарования. Но мы должны решить, что будет подвигом для нас, к этому стремиться и исполнять и молитвенное правило, и возложенные на себя обеты, которые, с одной стороны, не мешали бы нашей жизни, с другой — дисциплинировали бы нас и подвигали».

А в храме Иркутской епархии в поселке Малое Голоустное в этот день отмечали престольный праздник. С большим трудом здесь строится православный храм, посвященный преподобному Серафиму. В честь святого было проведено праздничное богослужение. ■



**СБОР «ВИТЯЗЕЙ» В ЛЕТНЕМ ЛАГЕРЕ**

14 августа закончился сбор в летнем лагере национальной организации витязей «Русь», организованный приходом храма Александра Невского. 16 подростков из храмов Александра Невского и Харлампиевского провели 10 дней в палаточном лагере в поселке Большая речка на территории храма во имя Казанской иконы Божией Матери.

Отличительная особенность методики работы в лагере — детское самоуправление. Подростки активно занимались спортом, купались, участвовали в играх, посиделках у костра. Во время смены ребята сходили в однодневный поход по Большой Байкальской тропе от Листвянки до поселка Большие Коты.

Также «витязи» приняли участие в воскресном богослужении в храме Казанской иконы Божией Матери, причем в качестве клироса самостоятельно служили сами члены отряда. По окончании смены была проведена линейка, последний костер с концертом и салютом, а перед отъездом отслужен благодарственный молебен. ■



**ПРАЗДНИК ПРЕОБРАЖЕНИЯ ГОСПОДНЯ В ХРАМАХ ИРКУТСКОЙ ЕПАРХИИ**

Преображенские храмы порта Байкал и города Иркутска отметили свой очередной престольный праздник.

19 августа в праздник Преображения Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа митрополит Иркутский и Ангарский совершил божественную литургию в Спасо-Преображенском храме Иркутска. По окончании литургии был совершен чин освящения плодов.

В порт Байкал в этот день стремятся многие верующие. Однако добраться сюда не просто — автомобильной дороги нет, попасть на службу можно только на пароме, а затем пешком в гору, на которой и построен храм. Но несмотря на трудности, на литургию пришло более 50 человек.

Кроме того, ежегодно уже несколько лет подряд к этому труднодоступному месту из Свято-Никольского храма поселка Листвянка после литургии направляется крестный ход. В этом году прихожане специально арендовали теплоход, который и перевез подошедший крестный ход на другую сторону истока Ангары.

Там на пристани уже ждали верующие, пришедшие из Преображенского храма, и совместный крестный ход с песнопениями отправился к церкви, где и состоялся молебен Спасителю. Всего за богослужением присутствовало около 150 человек.

По окончании молебна был совершен чин освящения плодов — фруктов и овощей, принесенных верующими, и состоялась праздничная трапеза. ■

**«Православная Русь» в Иркутске**

Выставка-форум «Православная Русь» 8 сентября завершает свою работу

Продолжение. Начало на стр. 5



В первый день посетители смогли послушать выступление мужского хора Иркутской епархии. В этот же день прошел показ фильма «Возвращение», снятого православной студией Санкт-Петербурга. Картина посвящена возвращению Тихвинской

иконы Божией Матери из Америки. Желавшие побывали на круглом столе, посвященном миссионерскому служению Иркутской Митрополии, который провел протоиерей Вячеслав Пушкарев. В день открытия выставки прошла презентация душепопечительского центра реабилитации наркозависимых во имя святителя Иннокентия Иркутского.

В плане выставки — проведение более 40 тематических встреч, душепопечительских чтений, круглых столов, подготовленных Иркутской митрополией и правительством Иркутской области. Также запланирована обширная духовно-просветительская программа с участием министерства культуры и архивов, министерства образования

Иркутской области и всех епархиальных отделов. Яркая часть мероприятия — концертная программа, которая знакомит посетителей с духовной, народной и авторской музыкой.

На стенде Иркутской епархии работает программа «Задайте вопрос священнику». Она организована для тех, кто хочет решить трудные вопросы духовной, семейной и личной жизни.

В открытом конференц-зале выставки можно также прослушать лекции о православном



ального управления РПЦ иерей Стефан Бажков.

Доставка паломников из муниципальных образований нашего региона проходит при поддержке местных администраций. Во время выставки верующие могут приложиться к мощам святителя Иннокентия и Матроны Московской. ■

Людмила ШАГУНОВА  
Фото Алексея ГОЛОВЩИКОВА  
и Александра ШУДЫКИНА



взгляде на брак, опыте построения исповеди, христианском отношении к болезням и смерти.

— На форуме постоянно присутствует священник, с которым каждый желающий может поговорить наедине или исповедаться. Публичное общение со священнослужителями, ответы на вопросы предусмотрены во время лекций, — рассказал секретарь Иркутского епархи-



**Поп Упырь Лихой**

Записки переводчика с Андреем Десницким

Кто же из филологов-славистов не знает попу Упыря Лихого? В истории Библии на Руси это имя, по сути, первое, какое нам известно. Впрочем, такое имя раз встретишь — и уже не забудешь.

Нет, это не персонаж антиклерикальных пасквилей, он сам так подписывался. Еще точнее, подписывался он по-древнерусски: «Аз поп Оупирь Лихий». Очевидно, таково было его мирское имя вместе с прозвищем. Вполне возможно, был он родом из Швеции, где на рунических камнях встречается имя резчика Upir Ofeigr, Упир Неробкий. Может быть, так и перевели это имя на язык наших предков — Упырь Лихой?

В любом случае, жил Упырь в Новгороде в XI в. и был не только священником, но и переписчиком библейских книг. А еще точнее, занимался их перекодированием с кириллицы на... кириллицу.

Надеюсь, уже достаточно запутал и заинтриговал читателя, чтобы начать распутывать этот клубок.

Как представляется себе происхождение церковнославянской Библии обычный человек? Ну примерно так: Святые Кирилл и Мефодий, первые славянские книжники, придумали нашу азбуку, а потом взяли и перевели Библию на свой язык, и с тех пор она у нас есть. Только подобное утверждение будет неверно буквально в каждом слове.

Во-первых, братьев звали Константином и Мефодий, имя Кирилл старший из них принял при пострижении в схиму накануне смерти. Братья сами были не славянами, а византийскими греками и происходили из Салоник, где было много славян и все знали

славянский диалект предков нынешних болгар.

А наши предки тогда говорили на древнерусском. Они произносили: «горожанин, волюсть, один» — а на Балканах говорили: «гражданин, власть, один». В русский язык нередко входили и те, и другие слова, причем в разных значениях.

Несколько различалась и грамматика: так, форма «лихой» — русская, а вот «лихий» — балканская. Почему же новгородец (и, возможно, варяг) Упырь подписывался на балканский лад? Да потому что был книжником. Книжным языком еще долго оставался именно старославянский (и — на южный лад) и обыденное «большой» (—ой на северный).

Далее, всей Библии на славянский язык Константин-Кирилл с Мефодием не перевели. Они начали работу с евангельских текстов, которые читались за литургией, потом добавили к ним другие необходимые для богослужения отрывки — ведь им было нужно не книги печатать, а начать богослужение на природном языке славян. Еще при их жизни им помогли «попы-скорписцы», как называют их житие, и работа несомненно продолжилась и после их смерти. Очевидно, Упырь был одним из тех, кто занимался этой работой.

Каким же образом он переписывал книги с кириллицы на кириллицу? Кириллицей, как нетрудно догадаться, называли азбуку, изначально созданную Константином-Кириллом и Мефодием. Сегодня ученые согласны, что изобретением солунских братьев стала азбука, называемая глаголицей.

Как и создатели грузинского и армянского алфавитов, солунские братья придумали совершенно новые начертания букв, состоящие в основном из кружков, ломанных линий и треугольников. Сегодня их могут прочесть только специалисты.

Откуда же взялся тот алфавит, который мы называем кириллицей сегодня? Точно не известно, но зато понятно, зачем он был изобретен. Зачем придумывать новые буквы, когда в существующих алфавитах их и так уже хватало? Славянские книги переводили с греческого, так что было вполне естественно взять для них греческий алфавит, добавив особые буквы для передачи звуков, существовавших только у славян. Две буквы заимствовали и вовсе у евреев: это Ш и Ц. Вот Упырь и переписывал рукописи на глаголице на новый лад.

Осталась последняя загадка про Упыря Лихого. Если он действительно шведский рунорезчик Упир Неробкий, почему в Новгороде он не служил в княжеской дружине, как все порядочные варяги, а занимался книжным делом?

Не известно, была ли у славян письменность до Константина-Кирилла и Мефодия. В разных источниках встречаются упоминания каких-то знаковых систем, например, «черты и резы». Совершенно не обязательно это был алфавит в нашем понимании, скорее — некая система условных знаков, например, родовых клейм, которыми метили скот и прочее имущество.

Но вот в житии тех самых Константина и Мефодия говорится, что еще прежде славянской миссии Константин нашел



в Херсонесе Таврическом (нынешний Севастополь) «Евангелие и Псалтирь русскими письменами писана». А это уже означает наличие полноценной системы письменности, на которой можно создавать самые сложные тексты.

Да, но что такое «русские письмена»? Русью в те времена называли в основном варягов. В Скандинавии к тому моменту уже давно было свое руническое письмо, варяги со славянами тесно общались, и один из них, к примеру, тот же Упир Неробкий, вполне мог осесть в Новгороде, чтобы заниматься своей основной работой: переписыванием текстов. Изучил постпенно славянский язык и две его азбуки...

Сама рукопись Упыря до нас не дошла, но она была тщательно скопирована вместе с пометкой Лихого следующим переписчиком, попом Саввой, и вошла в состав т. н. «Саввиной книги», сборника библейских текстов XI — XIII веков. ■

**Толковый словарь: УНЫНИЕ: нерадивость, беспечность**



Сильную печаль или уныние святые отцы метафорически сравнивали с пастью льва: не успевая заметить, как оно может быстро поглотить, пожрать человека.

Уныние часто также сравнивали с ленью, упадком сил, потерей мужества. По-древнегречески уныние — η ακηδία (akēdia). Дословно на русский это

слово переводится как «беспечность», «беззаботность». Образовано древнегреческое «уныние» от приставки ά, имеющей в данном случае значение отрицания, и слова τό κηδός (kēdos), что значит «тревога», «забота», «горе».

Можно заметить, что налицо вроде бы некий парадокс: ведь, казалось бы, уныние как раз возникает как следствие слишком сильной озабоченности чем-то, когда человек чего-то страстно желает, но не может этого получить или достигнуть. Вот он и начинает сильно печалиться или унывать. Однако тут есть своя логика. Беспечность и беззаботность в данном контексте следуют ожесточиться с праздностью, которая есть одна

из основных форм внешнего проявления уныния, а также — одна из главных причин его возникновения. Это ситуация безделья или внутренней неспособности действовать, когда у человека опускаются руки, и он уже не может бороться.

Начало молитвы Ефрема Сирина («Дух праздности, уныния...») по-гречески звучит немного иначе, чем по-церковнославянски и по-русски: «Господи и Владыко живота моего, дух праздности, многodelания, любоначалия и празднословия не даждь ми». То есть там, где у нас стоит уныние, у греков стоит многodelание.

Своя логика есть и у греческого варианта этой молитвы, и у нашего. У нас

эта последовательность, в которой после праздности сразу стоит уныние, выражает то, что именно праздность и порождает уныние. Поэтому в качестве одного из рецептов борьбы с унынием в духовной литературе рекомендуются в том числе занятия каким-нибудь ремеслом, физическая работа.

Как учили Отцы Церкви, победа над унынием не дается сразу и предполагает, как правило, длительную борьбу. Какие еще есть средства борьбы с унынием кроме труда? Ведь уныние — это духовная болезнь, и способы борьбы с ним должны быть не только физические, но и прежде всего духовные.

Главное средство в борьбе с унынием — молитва, когда

Юрий ПУШАЕВ

Диана Гурцкая:

## «Я люблю жизнь!»

Впервые она вышла на большую сцену в десять лет, в 17 ее узнала вся страна. Хрупкая, ранимая, красивая, тонко чувствующая, с прекрасным голосом, Диана Гурцкая как-то сказала: «Я пою, и значит, я живу». И этим умением преодолевать преграды, находить силы и добиваться своего она хочет поделиться с другими...

Продолжение. Начало на стр. 5



Сегодня в нашем фонде мы ставим задачу помощи незрячим и слабоумным детям. Кое-что уже удалось: нескольким ребятам были сделаны успешные

операции на глаза. Только что добились, чтобы талантливая девочка из Чехословакии приняла музыкальное училище. Я сама также езжу по детским домам, стараюсь быть

полезной там. Нет, я как раз не пытаюсь жалеть. Представьте себе, если бы я приезжала к незрячим детям в интернет с причитаниями: «Ой, как мне вас жалко! Ну как вам не повезло!» Что бы это было для них? Поэтому я всегда прихожу к ним с позитивным настроем и пытаюсь сказать: «Ребята, мы с вами одинаковые. Я хоть и не самый легкий путь в жизни выбрала, но у меня все получилось. И у вас получится. Нельзя отчаиваться». Я чувствую, что они начинают оживать, надеяться, что-то менять. Когда на наших собраниях в фонде мы обсуждаем свою работу, я всегда убеждаю коллег, что лучше хоть маленький шаг сделать, чтобы помочь, чем просто пожалеть.

Наверное, не очень правильно перечислять то немногое, что мы успели сделать. Просто нужно продолжать.

В своей жизни я всего добивалась сама. Конечно, не без поддержки семьи. И, конечно, с Божьей помощью. Знаю, как все это тяжело, и мне бы хотелось, чтобы у других путь к достижению своей цели был проще, чем у меня. А ведь людям с ограниченными возможностя-

ми ежедневно приходится сталкиваться и с другими препятствиями: их могут запросто не пустить в самолет, на поезд, в супермаркет... Еще несколько лет назад я даже не думала, что смогу с кем-то спорить и отстаивать свою точку зрения. А сегодня — могу. И хочу, чтобы у каждого была такая возможность. В этом еще одна причина, почему мне так важно, чтобы фонд работал. Когда человеку удается хоть как-то реализоваться, он меняется, становится сильнее.

В Калужской области есть поселок Русиново. На закате СССР «гуманные» руководители страны решили сделать здесь образцовый «город слепых». Люди живут там в своем обособленном мире, как в резервации. И это неправильно. Таких поселений не должно быть. Хочется, чтобы люди выходили в большой мир, чтобы им было комфортно, чтобы они жили по-настоящему, радовались каждому дню, и окружающие видели бы, что они не хуже других работают, радуются жизни... Незрячие и вообще люди с ограниченными возможностями — очень-очень талантливые (не подумайте, что я пою дифирамбы себе). Я уве-



рена, что взамен того, что у них отнято, они получают нечто большее: особый талант, чуткое сердце. Хотя сразу этого не разглядишь. Но меня возмущает другое: на свете так много людей, которые отлично видят, слышат, и с руками-ногами у них все в порядке, но они ничего не хотят делать. Это у них должно быть чувство собственной неполноценности, а не у тех, кто не видит или не может самостоятельно двигаться.

## БЕЗ ВЕРЫ — СТРАШНО

Думаю, что говорить громко о своей вере не стоит. Когда я захожу в комнату к спящему сыну, то в голову приходят слова благодарности Господу за это счастье. Я обязательно переключу малыша и простыми словами, которые идут от сердца, от души, помолюсь

о нем. Так, как сейчас чувствую.

Я всегда любила детей. И когда выходила замуж, хотела, чтобы сразу появился ребенок. Получилось не сразу, но как только родятся малыши, ты начинаешь совершенно по-другому чувствовать действительность и осознавать окружающий мир. Появляется человек, который нуждается в тебе, в твоих силах, в твоей помощи. И потому жизнь наполняется большим смыслом. Сын — главный подарок моей жизни. Спасибо за него Господу. Вы не представляете, как я счастлива!

Я уверена, что Бога нужно вспоминать не только, когда плохо и в душе шторм, но и тогда, когда тебе хорошо и светит солнце. Без веры — страшно. Представляю, как сложно тем, кто решил для себя, что в мире нет Бога. ■

## НОВОСТИ

## ПОЕЗДКА МИТРОПОЛИТА ИРКУТСКОГО И АНГАРСКОГО ВАДИМА В НОВОСИБИРСК



23–24 августа митрополит Иркутский и Ангарский Вадим посетил город Новосибирск, где принял участие во встрече Святейшего Патриарха Кирилла с управляющими епархиями Сибирского федерального округа.

Во время двухдневного визита в Новосибирск Святейший Патриарх Московский и Всея Руси Кирилл освятил Свято-Владимирский храм Троице-Владимирского собора Новосибирска и принял участие в подписании соглашения о сотрудничестве между субъектами Российской Федерации и епархиями Русской Православной Церкви, находящимися в пределах Сибирского федерального округа. ■

## ПЕРВЫЙ СЕЗОН ДЕТСКОГО ЛАГЕРЯ «ОДИГИТРИЯ»



Силами Братской епархии и всех неравнодушных братьев на территории базы «Жарок», бездействовавшей более десяти лет, воссоздан детский лагерь. В августе он распахнул свои двери для 92 ребят из Братска и других северных территорий Иркутской области.

Как отметили представители мэрии, присутствовавшие на открытии первого сезона, решение передать «Жарок» Братской епархии в безвозмездное пользование было продиктовано обоим желанием организовать летний отдых для как можно большего количества детей.

Епископ Братский и Усть-Илимский Максимilian совершил водосвятный молебен и освятил все жилые и хозяйственные помещения лагеря.

Как сообщает пресс-служба Братской епархии, планируется, что в дальнейшем лагерь будет действовать не только в летние, но и в другие школьные каникулы. ■

## ОСВЯЩЕНЫ НОВЫЕ ХРАМЫ В ОТДАЛЕННЫХ ПРИХОДАХ БРАТСКОЙ ЕПАРХИИ



Епископ Братский и Усть-Илимский посетил приходы самого отдаленного благочиния епархии — Казанско-Ленского. Владыка побывал в Казанско-Ленском, Бодайбинском и Мамско-Чуйском районах.

Здесь, вдали от больших городов, православная жизнь оживает весьма несладко. В Ульяновке достраивается типовый храм, в настоящее время богослужение ведется в молитвенном доме. Новые храмы выросли в поселке Мама — Покровский, и поселке Перевоз — Свято-Никольский. Каждый из них Владыка освятил. Епархиальными грамотами за труды по строительству храмов были награждены благотворители: предприниматели Дмитрий Коткин, Владимир Шапов и Леонид Шии.

Кроме того, епископ Максимilian отслужил литургию с освящением престола в Христорождественском храме города Бодайбо. Также были совершены молебны перед строящимся храмом во имя Тихона Задонского в поселке Кропоткин и в Варваринской часовне на приiske золотодобывающей компании ОАО «Высочайший».

Сопровождавшие епископа Максимилана певцы архиерейского квартета «Знамение» Иркутской епархии не только украсили своим пением церковные службы, но и выступили перед широкой аудиторией, — концерты духовной музыки прошли в Бодайбо в актовом зале золотодобывающей компании ОАО «Первенец» и в школе искусств поселка Мама. ■

Подготовила Ольга ДОЛБНЯ

## МЫСЛЬ

Неоспоримо, что вся людская нравственность зависит от решения вопроса, бессмертна душа или нет. Между тем философы, рассуждая о нравственности, отмечают этот вопрос. Они спорят о том, как лучше провестись отпущенный им час. ■



БЛЕЗ ПАСКАЛЬ

## СЛОВО ПАСТЫРЯ

## ОБРАЩЕНИЕ ПАТРИАРХА МОСКОВСКОГО И ВСЕЯ РУСИ КИРИЛЛА ПО ПОВОДУ ОБЩЕЦЕРКОВНОГО СБОРА СРЕДСТВ ДЛЯ ПОСТРАДАВШИХ ОТ НАВОДНЕНИЯ В 2013 ГОДУ



Дорогие братья и сестры!

Дальневосточный регион нашей страны терпит бедствие. От наводнения, подобному которому еще не случалось за всю историю края, пострадали десятки тысяч жителей Хабаровской, Амурской и Еврейской автономной областей, стихией также затронут Южный Урал (Челябинская область). В результате многие люди лишились крова и имущества и ныне пребывают в тяжелых обстоятельствах.

Особо же страдают одинокие и престарелые люди, инвалиды, многодетные семьи, женщины с новорожденными младенцами — все те, кто нуждается в надлежащем уходе даже в обычное время.

Наряду с этим, наводнением нанесен огромный материальный ущерб: уничтожены дома, посевы и приусадебные хозяйства, размыты дороги.

По прогнозам, вода сойдет лишь в конце сентября. Приближается осень, а многие люди остались без теплой одежды и продуктов питания, вынуждены жить в местах временного размещения. Очевидно, что до наступления холодов отремонтировать дома или построить новые будет невозможно, а это значит, что последствия стихии будут еще долго сказываться на судьбах людей — наших с вами сограждан, братьев и сестер.

Государство и церковные структуры, специальные службы и волонтеры уже не первый день оказывают помощь пострадавшим, однако число терпящих бедствие огромно. В зоне стихии оказалось около 200 населенных пунктов, подтоплено больше 25 тысяч домов, общее количество пострадавших почти 50 000 человек.

Духовенство и прихожане епархий, находящихся в этих регионах, молятся о прекращении наводнения, окликают материальную и духовную поддержку людям, эвакуированным из районов затопления. Но масштаб бедствия велик, и преодолеть его можно лишь объединив усилия всех.

Недавно мы уже переживали подобные испытания: так было на пожарах 2010 года в Центральной России, во время разрушительного наводнения в Краснодарском крае в прошлом году. Теперь беда пришла в регион, удаленный от столицы на многие тысячи километров. Это испытание — в том числе и проверка солидарности нашего общества, того, осязаем ли мы себя единым народом, готовы ли откликнуться на беду, даже если она не у нас на пороге.

В тяжелые дни Церковь всегда вместе со своим народом, и мы постараемся сделать все для того, чтобы помочь пострадавшим. Прошу всех и каждого из вас исполнить христианский долг: проявить милосердие и внести свой посильный вклад в преодоление последствий стихии. Помните: рука дающего не оскудеет, «ибо добродетельно дающего любит Бог» (2 Кор. 9:7).

Русская Православная Церковь начинает общецерковный сбор пожертвований для пострадавших от наводнения. Средства будут переведены на счет Синодального отдела по церковной благотворительности и социальному служению, а затем направлены бедствующим людям.

Выражая глубокое сочувствие всем пострадавшим от наводнения, молюсь Господу и Спасителю нашему, дабы Он приклонил Свою милость к страждущим людям и помог нам общими усилиями преодолеть это нелегкое испытание.

Да будут ваши жертвы благоприятны перед Богом. ■

КИРИЛЛ,  
ПАТРИАРХ МОСКОВСКИЙ  
И ВСЕЯ РУСИ

## Сбор средств для пострадавших от наводнения на Дальнем Востоке и Южном Урале

Продолжение. Начало на стр. 5



Денежные средства, собранные в епархиях Русской Православной Церкви, будут направлены на счета Синодального отдела по церковной благотворительности и социальному служению, которому Святейший Патриарх Кирилл поручил координировать сбор пожертвований.

Собранная помощь будет направляться в затронутые бедствием епархии. При распределении помощи приоритетными категориями станут многодетные семьи, одинокие люди, инвалиды, семьи с детьми-инвалидами, а также люди, по формальным причинам не получившие государственную компенсацию.

## РЕКВИЗИТЫ ДЛЯ ПЕРЕЧИСЛЕНИЯ ПОМОЩИ ПОСТРАДАВШИМ ОТ НАВОДНЕНИЯ

Православная религиозная организация Отдел по церковной благотворительности и социальному служению Русской Православной Церкви (Московского Патриархата)  
Адрес: 109004, г. Москва, ул. Николоямская, д. 57, стр. 7  
ИНН 7709048164, КПП 770901001, ОГРН 1037739255762  
Счет в банке «Петрокоммерц»  
Расчетный счет: 40703810200000001493  
к/с 30101810700000000352  
БИК 044525352

В ОАО банк «Петрокоммерц» г. Москва  
В графе «назначение платежа» следует указывать:  
«Добровольное пожертвование на помощь пострадавшим от наводнения в 2013 г.»

ГОВОРЯТ, ЧТО...

**Говорят, что молитва и медитация — это одно и то же.**

На самом деле:



Латинское слово meditatio означает — размышление. Молитва же — это обращение к Господу или Его святым. Таким образом, медитация в любом случае является внутренним монологом человека. В то время как молитва всегда диалогична, направлена к другой Личности. Если же говорить конкретно о практике т. н. «трансцендентальной медитации», то здесь различие еще более сильное: в такой медитации слова многократно повторяются для того чтобы из них полностью исчезло содержание и сознание стало очищенным от каких-либо смыслов вообще. Молитва же, напротив, предполагает максимальное сосредоточение ума на смысле произносимых слов. Если же человек молится бездумно, механически, тогда она действительно превращается в медитацию. Но такая молитва может привести к нарушению психики, поэтому Святые Отцы предупреждали об опасности подобной «медитативной молитвы».

**Часто спрашивают: какой крест у православных считается правильным — четырехконечный, восьмиконечный, «кельтский» или какой-нибудь еще?**

Отвечаем:



Преподобный Феодор Студит писал «Крест всякой формы — есть истинный Крест». В Православной Церкви от формы креста его святость никак не зависит, при условии, что крест сделан и освящен именно как христианский символ, а не выполнен изначально как знак, например, солнца или часть бытового орнамента или украшения. Чин освящения крестов, так же как и икон, для того и стал обязательным в Русской Церкви. Интересно, что, например, в Греции освящение икон и крестов необязательно, потому что христианские традиции в обществе более устойчивы.

**Говорят, что православным обязательно иметь много детей и нельзя планировать семью.**

На самом деле:



Социальная концепция Церкви так отвечает на этот непростой вопрос: «...Некоторые из противозачаточных средств фактически обладают abortивным действием, искусственно прерывая на самых ранних стадиях жизнь эмбриона, а посему к их употреблению применимы суждения, относящиеся к абортю. Другие же средства, которые не связаны с пресечением уже зачатой жизни, к абортю ни в какой степени приравнять нельзя. Определяя отношение к abortивным средствам контрацепции, христианские супруги должны помнить, что продолжение человеческого рода является одной из основных целей брачного союза. Намеренный отказ от рождения детей из эгоистических побуждений обесценивает брак и является несомненным грехом. Супруги также несут ответственность перед Богом за полноценное воспитание детей. Одно из путей реализации ответственного отношения к их рождению — это воздержание от половых отношений на определенное время».

**КАК ОТВЕЧАТЬ НА ХАМСТВО?**

Если нахамили в магазине или автобусе, как отреагировать по-христиански?

Вера, Санкт-Петербург



Протоиерей Игорь Фомин, настоятель храма святого Александра Невского при МГИМО

Есть два верных пути. Первый: просто не заметить хамства. Раз не заметишь, два, три — и человек, возможно, сам остынет. Ведь многие склонны жалт как раз вашей ответной бурной реакции. Второй: попытаться объяснить человеку, что он не прав, но с достоинством, без оскорбления, чтобы в ответ никак не унижить собеседника. Это может сделать только тот, кто имеет большое сердце и большую любовь, тот, кому жалко хама. Чувствуете, что способны на подобное? Попробуйте. Но помните, что если в вашем сердце недостает кротости и любви, вам будет очень непросто удержаться от раздражения и гнева в ответ на злое слово. Совсем по-другому стоит вести себя, если при вас обижает слабого. Способ «промолчать в ответ» тут не годится. Защитить его — долг христианина.

Протоиерей Павел Великанов

**ЛИТУРГИЯ**

Общее дело или частный бизнес?

Продолжение. Начало на стр. 5



И на самом деле — не выходи, как ты ни старайся, какие бы циркуляры ни издавались. Именно этим объясняется стойкое нежелание большинства церковного народа не то что перемени или коррекций: стоит открыть рот — и тебя тотчас одарят с братской любовью ярлыками «либерала», «обновленца», «западника», а то и вообще поставят под сомнение твоё право священнического служения, только за дерзость покуситься на неприкосновенность «традиции» — на том бо и стоим!

Но разве не в боязни повернуть богослужение лицом к жизненному, а не музейному реализму и скрывается тот самый нерв? Едва ли будет прихожанин скучать на службе, когда увидит, услышит, всем нутром прочувствует: сейчас вся церковь и каждый, кто в ней стоит, о нём молится, и не «вообще», а очень даже «конкретно» и «предметно».

И дело здесь вовсе не в том, что нашему современнику катастрофически не хватает в храме Божиим «интерактива», «включённости в «богослужебный процесс»: беда в том, что он не воспринимает само богослужение как его, прихожанина, дело.

Какими-то чудными судьбами литургия из «общего дела» превратилась в частную «работу духовенства». Богослужение стало чужим, профессиональным «процессом» и место прихожанина в этом «процессе» — материальное обеспечение через внесённую копеечку в церковную кружку. И только. Приходит верующий в храм, свечку поставил, копеечку положил, помолится, сколько сил хватило, а дальше «отбывает» молитвенное послушание, пока там батюшки чем-то правильным и душеполезным занимаются.

Конечно, самое трудное — и в то же самое время самое главное на богослужении — молиться. Плохо, когда служба «пролетает» так, что её и незаметно: молитва

была и всегда останется трудом, который незаметным не бывает, к которому если себя не принуждать, молитва так и останется бесплодной. Но это — область личной нравственной ответственности и духовной культуры каждого, переступающего порог храма. Однако есть нечто, что оказывает сильнейшее влияние на общее настроение, на сам дух прихода вне зависимости от личных качеств прихожающих.

Нельзя — да и не надо — «сделать всех прихожан-мужчин алтарниками, а женщин — певчими». Но всеми силами надо стремиться к тому, чтобы каждый прихожанин воспринимал храм как родной дом — и не потому, что «я туда хожу вот уже 20 лет», а потому, что здесь Богу регулярно отдаётся часть моей жизни и не только в финансовом эквиваленте и временно, затраченном на богослужение. Ведь Церковь создаётся не белокаменными стенами и дорогими иконостасами, а един-

**ЦЕРКОВНЫЙ НОВЫЙ ГОД**

В КАРТИНКАХ

14 сентября начинается новый церковный год. Какова история дня новолетия в России? Павел Флоренский как-то подметил: «Русская вера сложилась из взаимодействия трех сил: греческой веры, принесенной нам монахами и священниками Византии, славянского язычества, которое встретило эту новую веру, и русского народного характера, который по-своему принял византийское православие». Эту мысль иллюстрирует и русская традиция встречи Нового года.



1 января 45 года до Р. Х. Римская империя по воле Юлия Цезаря перешла с лунного календаря на солнечный. А в 312 году византийский император-христианин Константин Великий постановил праздновать начало нового года с 1 сентября. В VI веке эта традиция вошла в жизнь Церкви.



На Руси даже после принятия христианства в народе долго встречали Новый год в разные дни, близкие к весеннему равноденствию. В честь богов устраивали пиры, закалывали быков, козлов, варили пиво. Церковь не могла смириться с такими пирами в дни Великого поста. Но языческая традиция была настолько сильна, что праздник все равно остался, хотя и переместился в канун поста, превратившись в Масленицу.

На Руси со времени принятия христианства установился некий компромисс календарных традиций. Но в конце XV века он начал вызывать все больше неудобств. Однако в ту пору многие твердо верили, что в 7000 году «от сотворения мира» (в 1492 году от Рождества Христова) наступит Судный День, и даже даты Пасхи определяли только до 1492 года.



Но «роковой» срок миновал, а Судный День так и не наступил. И в сентябре 1492 года Московский церковный собор утвердил пасхалию на последующие годы, а заодно, следуя византийской традиции, пере-

нес начало года с марта на 1 сентября. К тому же в августе-сентябре собирали урожай, и казне легче было сразу же получать с подданных годовые платежи. Так произошел окончательный разрыв Руси с лунным календарем.

Но победить язычество в народном сознании так и не удалось. И в деревнях еще долго на Святки колядовать ходили под видом «сеятелей», бросали в красный угол горсть зерна и желали хозяевам здоровья и урожая, а те в благодарность должны были угостить засевальщиков. Даже когда Петр I перенес общероссийское празднование гражданского Нового года на зиму, зерно осталось атрибутом праздника.

В 1918 году Россия перешла с юлианского на григорианский календарь, и в декабре 1918 года было на 13 дней меньше. Но в разгар Гражданской войны это мало кто заметил. А церковный новый год с тех пор стал приходиться на 14 сентября по новому стилю.

Рисунки Екатерины ГАВРИЛОВОЙ

Архимандрит Тихон (Шевкунов)

**ПОБЕДА БЕЗ СРАЖЕНИЯ**

В 1395 году к Москве приближался непобедимый и беспощадный Тамерлан с огромной армией, великий завоеватель, не проигравший в своей жизни ни одной битвы.

Московское же княжество к тому времени было слабым, только-только встающим на ноги данником татарского хана Тохтамыша. Ни о каком сопротивлении Тамерлану не могло быть и речи.

Митрополит Киприан послал во Владимир посольство за главной святыней Руси — Владимирской иконой Божией Матери, молодой князь Василий I мужественно вышел со своим небольшим войском навстречу непобедимому неприятелю.

Тамерлан был в 100 километрах от Москвы. Его войска только что сожгли Рязань и отдыхали на бегах Оки. Тамерлан спал в своем шатре и вдруг ему приснился сон...

Как сообщают летописи, пред ним предстала облеченная во свет величественная Жена и грозно повелевала оставить московские земли. Это произошло как раз в то время, когда на месте нынешнего Сретенского монастыря москвичи встретили («сретенье») по-славянски икону Божией Матери.

Наутро Тамерлан повернул свои полки на юг и, разоряя все на своем пути, направился к столице Золотой Орды городу Сарая, который разгромил с особой яростью. При этом в битве недалеко от нынешнего Саратова он уничтожил войска хана Тохтамыша, чем нанес



смертельный удар Золотой Орде, вассалом и данником которой более двух столетий была Русь.

Русское государство было спасено, и с тех пор каждый год 8 сентября Церковь празднует Сретение Владимирской иконы Божией Матери, чествуя Пресвятую Богородицу, избавившую нашу землю от разграбления и гибели.

ПРИТЧА



Провалился у одного крестьянина осел в колодец. Хозяин его рассудил про себя так: «Осел мой старый, ему недолго жить осталось. Я все равно собираюсь купить

нового, молодого осла. Да и колодец этот я давно собирался закопать и вырыть новый».

Позвал он соседей, чтобы они помогли ему закопать колодец. Люди дружно взялись за лопаты и принялись бросать в колодец землю. Осел возмущенно кричал и вдруг притих.

Ослик не кричал, потому что был занят делом: он стряхивал падавшие ему на спину комья земли и быстро приминал их ногами. Очень скоро он оказался наверху и выпрыгнул из колодца.

В жизни на каждого из нас падают все новые и новые комья грязи. Можно громко кричать и возмущаться, но ведь есть и другой путь.

ИСТОРИЯ



В 1938 году преподобный Кукша Одесский в возрасте 65 лет был, как «служитель культа», брошен в лагерь на пять лет. Как все другие осужденные, он вынужден был работать на лесоповале по 14 часов в сутки, получая очень скудную пищу. Пожилой иеромонах терпеливо и благодушно переносил лагерную жизнь, старался духовно поддерживать окружающих его людей. Но все же временами силы оставляли его совершенно. И тогда Господь укреплял его, порой совершенно удивительным образом. Вот что старец рассказывал в своих воспоминаниях: «Это было на Пасху. Я был такой слабый и голодный — ветром качало. А солнышко светит, птички поют, снег уже начал таять. Я иду по зоне вдоль колочей проволоки, есть нестерпимо хочется, а за проволокой из кухни в столовую повара несут на головах противни с пирогами — для охранников. Над ними вороны летают. Я взмолился: «Ворон, ворон, ты питал пророка Илию в пустыне, принеси и мне кусочек пирога». Вдруг слышу над головой: «Кар-р-р!», — и к ногам упал пирог: это ворон стащил его с противня у повара. Я поднял пирог со снега, со слезами возблагодарил Бога и утолил голод».